

Produktänderungsmitteilung | PCN

Product Change Notification



PCN Nummer <i>PCN Number</i>	PCN 0118	Datum <i>Date</i>	26.09.2024
Artikel / SKU <i>Part / SKU</i>	3411a 3411 A Cu sn 8-6		
Titel <i>Title</i>	Rohrkabelschuhe <i>Tubular terminal uninsulated</i>		
Grund der Änderung <i>Reason of Change</i>	Anpassung an verschiedenen Massen <i>Adjustment to different masses</i>		
Art der Änderung <i>Typ of Change</i>	☒ Major Änderungen in Aussehen, Abmessung, Funktion ☐ siehe Beilage <i>Change in form, fit or function ☐ see attachment</i>		
Zu erwartendes Risiko der Änderung <i>Expected risk of change</i>	Die technische Anpassung birgt nur ein geringes Risiko und hat keinen wesentlichen Einfluss auf die Funktion. Leichte Abweichungen zum aktuellen Produkt sind möglich, gewährleisten jedoch grundsätzlich die gleiche Kompatibilität. Bitte beachten Sie dennoch die Änderung und prüfen Sie die Funktionalität. <i>The technical customisation involves only a low risk and has no significant influence on the function. Slight deviations from the current product are possible, but basically guarantee the same compatibility. Nevertheless, please note the change and check the functionality.</i>		
Zustimmung <i>Acceptance</i>	Der Artikel ist ein frei verkäuflicher Standard Artikel. Die Änderung gilt ab dem Verkauf des restlichen Lagerbestands. Musterstücke sind ebenfalls erst verfügbar ab Erhalt der neuen Charge, das Datum ist unbekannt. <i>The item is a freely available standard item. The change applies after the sale of the remaining available stock. Samples are also only available from receipt of the new batch, the date is unknown.</i>		
Bemerkung <i>Remark</i>	Lagerbestand für den «alten» 3411a: 1'560 Stk. <i>available stock for the «old» 3411a: 1'560 pieces</i>		

Ihr Kontakt für Rückfragen <i>Your contact for questions</i>	Per Email an: <i>by email</i> : pm@vogt.ch
--	--

© 2022 / Vogt AG Verbindungstechnik

Diese Änderungsmeldung unterliegt keiner internationalen Norm, sondern erfolgt gemäss internen Prozessen der Vogt AG Verbindungstechnik.
This change notification is not subject to any international standards, but is based on Vogt AG's internal processes.

Formular geprüft und freigegeben Fachbereich: 17.02.2022 haatob
Formular erstellt: 23.02.2022 haatob

PCN0118_3411a.docx
Inhalt erstellt: 26.09.2024 karlea / Version: 01

Seite 1 von 2
PM-FO-04 / Version: 00

Vogt AG Verbindungstechnik
+41 62 285 75 75

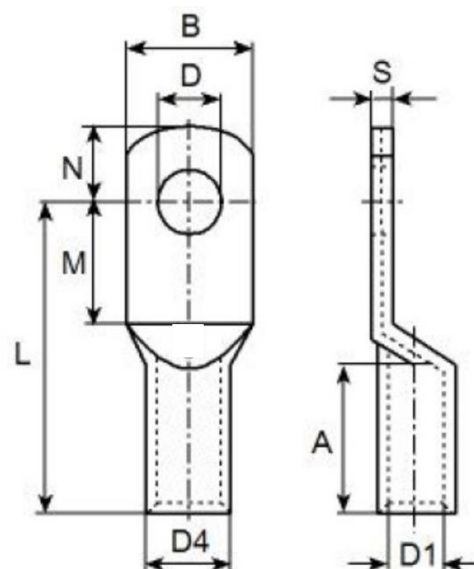
Duschletenstrasse 2 – 4
info@vogt.ch

4654 Lostorf / Switzerland
www.vogt.ch

Technische Änderungen / Technical changes

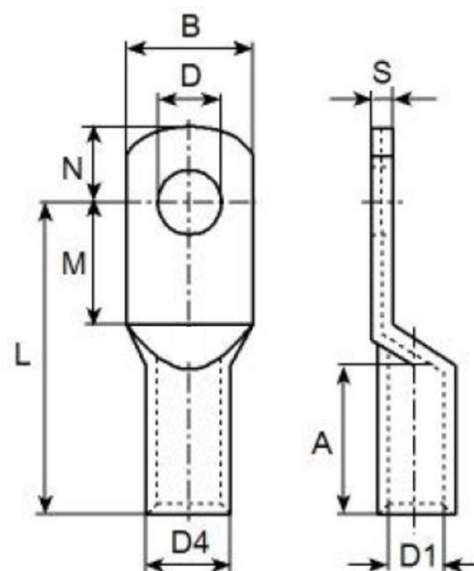
Alt / Old:

Leiterquerschnitt <i>Conductor cross-section</i>	6.00 mm ² / AWG 12-10
Für Bolzen <i>For Bolt</i>	M8
A [mm]	7.50
B [mm]	15.00
D [mm]	8.40
D1 [mm]	3.50
D4 [mm]	6.50
L [mm]	23.00
M [mm]	10.00
N [mm]	10.00
S [mm]	1.40



Neu / New:

Leiterquerschnitt <i>Conductor cross-section</i>	6.00 mm ² / AWG 12-10
Für Bolzen <i>For Bolt</i>	M8
A [mm]	9.00
B [mm]	15.00
D [mm]	8.40
D1 [mm]	3.50
D4 [mm]	6.50
L [mm]	23.00
M [mm]	9.30
N [mm]	9.50
S [mm]	1.50



Ihr Kontakt für Rückfragen
Your contact for questions

Per Email an: *by email:* pm@vogt.ch

© 2022 / Vogt AG Verbindungstechnik

Diese Änderungsanmeldung unterliegt keiner internationalen Norm, sondern erfolgt gemäss internen Prozessen der Vogt AG Verbindungstechnik.

This change notification is not subject to any international standards, but is based on Vogt AG's internal processes.

Formular geprüft und freigegeben Fachbereich: 17.02.2022 haatob
 Formular erstellt: 23.02.2022 haatob

PCN0118_3411a.docx
 Inhalt erstellt: 26.09.2024 karlea / Version: 01

Seite 2 von 2
 PM-FO-04 / Version: 00

Vogt AG Verbindungstechnik
 +41 62 285 75 75

Duschletenstrasse 2 – 4
 info@vogt.ch

4654 Lostorf / Switzerland
 www.vogt.ch